



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΛΙΣΣΑΒΩΝΑ

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ &
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΩΝ ΕΛΛΑΙΩΝ ΣΤΗΝ
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ**

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Το μεγαλύτερο μέρος αγορών τροφίμων και ποτών πραγματοποιείται στην Πορτογαλία σε μεγάλες αλυσίδες διανομής, hypermarkets και supermarkets. Το μερίδιο αγοράς στα τρόφιμα-ποτά γενικά ανέρχεται σε 31% για τα hypermarkets, 36% για τα supermarkets και 13% για τα discount. Τα ποσοστά αγορών ποικίλουν ανάλογα με το είδος του προϊόντος. Έτσι ενώ οι προμήθειες κρέατος και ιχθυηρών σε μεγάλες επιφάνειες διανομής ανέρχονται σε 58 και 53% αντίστοιχα, στα φρέσκα φρούτα/λαχανικά και γαλακτοκομικά υπερβαίνουν το 66 και 88% αντίστοιχα. Όσον αφορά στα συσκευασμένα τρόφιμα το 88% των αγορών πραγματοποιείται σε hypermarkets και supermarkets. Για τους φυσικούς χυμούς οι μεγάλες επιφάνειες διανομής αποτελούν το μεγαλύτερο κανάλι πωλήσεων με συμμετοχή 70% επί του συνόλου.

Το μερίδιο αγοράς των πέντε μεγαλύτερων επιχειρήσεων διανομής τροφίμων εκτιμάται σε 64%. Πρόκειται για τα Modelo Continente του ομίλου Sonae με μερίδιο 21%, τον όμιλο Jeronimo Martins (καταστήματα Pingo Doce) με 16%, τα Intermarche με 11%, τον όμιλο Auchan (καταστήματα Jumbo) με μερίδιο 9% και τα discount Lidl (8%) και Minimpreco (5%). Η δυνατότητα πραγματοποίησης αγορών με παραγγελία μέσω του διαδικτύου υφίσταται και παρ' ότι η χρήση της φαίνεται εμπειρικά αυξανόμενη δεν είναι διαδεδομένη.

Στα μικρά καταστήματα (μπακάλικα και minimarkets) πραγματοποιούν αγορές τροφίμων άτομα της τρίτης ηλικίας και καταναλωτές χαμηλού εισοδήματος. Στα μεγαλύτερα supermarkets (περισσότερα από τέσσερα ταμεία) η κατανομή είναι περισσότερο ομοιόμορφη, ενώ στα μεγάλα hypermarkets προμηθεύονται κατ'έξοχην τρόφιμα νεαρά ζευγάρια χωρίς παιδιά, ενήλικες με υψηλότερα εισοδήματα και οικογένειες με μικρά παιδιά. Συμπερασματικά, όσο νεώτερος είναι ο αγοραστής και όσο υψηλότερο το εισόδημα τόσο μεγαλύτερο μέρος των αγορών πραγματοποιεί σε μεγάλα καταστήματα διανομής.

Αναμένεται περαιτέρω συγκέντρωση των αγορών τροφίμων στις μεγάλες επιφάνειες διανομής (supermarkets και hypermarkets) και αύξηση του μεριδίου των προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας. Σημειώνεται η σημαντική εκστρατεία προώθησης

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ -ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Rua do Alto do Duque 13, Λισσαβώνα, Πορτογαλία

Τηλ: 00351 21 30 31 260-3, Fax: 00351 21 30 16 902

ecocom-lisbon@mfa.gr, www.agora.mfa.gr/pt102



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΛΙΣΣΑΒΩΝΑ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ &
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας που έχουν πραγματοποιήσει οι δύο μεγαλύτερες αλυσίδες τροφίμων (Pingo Doce και Modelo Continente), καθώς και η υψηλή ποιότητα των προϊόντων αυτών. Το ποσοστό συμμετοχής των προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας στο σύνολο αγορών προϊόντων ευρείας κατανάλωσης (εκτός φρέσκων) αυξήθηκε από 27% το 2008 σε 33,6% το 2011.

B. ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΕΣ ΕΛΙΕΣ

B.1. ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΕΣ ΣΥΝΗΘΕΙΕΣ

Οι ελιές καταναλώνονται συνήθως ως ορεκτικό πριν το κύριο πιάτο, μαζί με ψωμί, τυριά και ίσως αλλαντικά. Προσφέρονται, εξάλλου, πάντα ως ορεκτικό (κουβέρ) στα πορτογαλικά εστιατόρια. Στη μαγειρική χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων παραδοσιακών συνταγών με μπακαλιάρο (ελιές με κουκούτσι) και σπανιότερα για την παρασκευή ψωμιού (χωρίς κουκούτσι) ή πίτσας. Το 60% των επιτραπέζιων ελαιών που καταναλώνονται στην Πορτογαλία είναι τυποποιημένα προϊόντα, ενώ το υπόλοιπο 40% διανέμεται χύδην κυρίως σε μπακάλικα. Όσον αφορά τις τυποποιημένες ελιές, κυρίως καταναλώνονται ελιές ολόκληρες με κουκούτσι (65% επί του συνόλου). Η δεύτερη κατηγορία που προτιμάται από τους Πορτογάλους καταναλωτές είναι οι γεμιστές ελιές (16%), ενώ οι ελιές χωρίς κουκούτσι αντιπροσωπεύουν το 13% των πωλήσεων. Ανάλογα με τον τύπο της ελιάς, κυρίως καταναλώνονται πράσινες ελιές (42,6%), ακολουθούν οι μαύρες οξειδωμένες (40,8%) και οι μικτές συσκευασίες (10%).

Οι ελιές που διανέμονται στην Πορτογαλία δεν ανταποκρίνονται στις ελληνικές απαιτήσεις όσον αφορά στην γεύση. Από αυτή την άποψη θα μπορούσε να συναχθεί ότι στην πορτογαλική αγορά δεν κυκλοφορούν προϊόντα ανταγωνιστικά υπό τη στενή έννοια των ελληνικών ελιών. Ωστόσο, υπογραμμίζεται ότι οι ελιές που διατίθενται θεωρούνται γευστικά αποδεκτές από τους τοπικούς καταναλωτές. Σημειώνεται δε ότι οι ελιές ανήκουν σε μια ιδιαίζουσα κατηγορία προϊόντων, όπως το μέλι και το ελαιόλαδο, τα οποία οι τοπικοί καταναλωτές θεωρούν ποιοτικότερα από τα εισαγόμενα, παρότι για κάποιον αλλοδαπό καταναλωτή ενδεχομένως να μην είναι.

Σύμφωνα με επίσημα στοιχεία της Κρατικής Στατιστικής Υπηρεσίας, η κατανάλωση επιτραπέζιων ελαιών ανήλθε το 2011 σε 0,8κιλά κατά κεφαλήν. Το 2011 η συνολική κατανάλωση επιτραπέζιων ελαιών από τα πορτογαλικά νοικοκυριά αυξήθηκε κατά αξία σε ετήσια βάση κατά 7%, κυρίως χάρις στην αύξηση της κατανάλωσης των



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΛΙΣΣΑΒΩΝΑ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ &
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

τυποποιημένων ελιών ιδιωτικής ετικέτας των μεγάλων αλυσίδων διανομής, οι οποίες συνεισέφεραν κατά 92% και 82% στην αύξηση της κατανάλωσης σε αξία και όγκο, αντίστοιχα.

B.2. ΤΟΠΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

Η τοπική παραγωγή καταγράφει ανοδική τάση τα τελευταία χρόνια, με την παραγωγικότητα στον κλάδο να αυξάνεται, χάρις στον εκσυγχρονισμό της καλλιέργειας. Το 2012 η τοπική παραγωγή ανήλθε σε 12.000 τόνους (έναντι 9.000 τόνων το 2011), ενώ το 2013 εκτιμάται ότι κατεγράφη ρεκόρ στην παραγωγή ελαιών, χάρις στις ιδιαίτερα ευνοϊκές κλιματολογικές συνθήκες. Η παραγωγικότητα των επιτραπέζιων ελαιών αυξήθηκε το 2013 σε 1710kg/ha (έναντι 1371 kg/ha το 2012 και 1185 kg/ha το 2011), ενώ το ποσοστό αυτάρκειας της χώρας ξεπερνά σήμερα το 100%.

B.3 ΤΙΜΕΣ

Το 2011 η τιμή των προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας αυξήθηκε κατά 2,5%, ωστόσο η μείωση των τιμών των επώνυμων ελιών κατά 5% είχε ως αποτέλεσμα να μειωθεί η μέση τιμή των επιτραπέζιων ελιών κατά 2%. Σημειώνεται ότι τα προϊόντα ιδιωτικής ετικέτας κέρδισαν έδαφος, παρά το γεγονός ότι η τιμή τους αυξήθηκε.

Τιμοληψία σούπερ μάρκετ Continente, 11.2013

Συσκευασία: Πλαστικό κουτί

<u>Μάρκα</u>	<u>Ποικιλία</u>	<u>Βάρος</u>	<u>Τιμή σε ευρώ</u>
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Χοντροελιές Πράσινες	800 γρ	3,49
	Χοντροελιές με καυτερή πιπεριά	300	5,19
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες τσακιστές με αρωματικά βότανα	300 γρ	2,25
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες καυτερές	150 γρ	4,35
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες με αρωματικά βότανα	300 γρ.	2,35
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες χωρίς κουκούτσι	290 γρ	1,85
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Μαύρες σε φέτες	175 γρ	1,89

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ -ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Rua do Alto do Duque 13, Λισσαβώνα, Πορτογαλία

Τηλ: 00351 21 30 31 260-3, Fax: 00351 21 30 16 902

ecocom-lisbon@mfa.gr, www.agora.mfa.gr/pt102



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΛΙΣΣΑΒΩΝΑ

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ &
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

Ιδιωτική ετικέτα Continente	Μαύρες μικρή ολόκληρη οξειδωμένη	500γρ	4,29
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες χ.κουκούτσι με σκόρδο και αρωματικά βότανα	300 γρ 175	5,19 1,99
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες με τυρί	150 γρ	4,50
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Μαύρες με σκόρδο	150 γρ	2,45
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες με σκόρδο	300 γρ	5,19
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Ελιές ανάμεικτες σε άλμη	400 γρ	3,19

CONTINENTE

Συσκευασία: Βάζο

<u>Μάρκα</u>	<u>Ποικιλία</u>	<u>Βάρος</u>	<u>Τιμή</u>
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Τσακιστές με αρωματικά βότανα	300 γρ	2.35
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες χ.κουκούτσι	650	4,75
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Πράσινες gourmet	90 γρ	2,41
Ιδιωτική ετικέτα Continente	Μαύρη gourmet	360 γρ	2,29
<u>Μάρκα</u>	<u>Ποικιλία</u>	<u>Βάρος</u>	<u>Τιμή</u>
Agrodelta	Μαύρες Οξειδωμένες	380 γρ	1,34
Agrodelta	Πράσινες χοντροελιές	210 γρ	1,49
Maçarico	Μαύρες	350 γρ	2,17
Maçarico	Πράσινες	220 γρ	2,00
Oliveira da Serra	Πράσινες	220 γρ	1,19
Oliveira da Serra	Πράσινες χοντροελιές	420 γρ	2,49

Συσκευασία: Πλαστική σακούλα

<u>Μάρκα</u>	<u>Ποικιλία</u>	<u>Βάρος</u>	
Continente	Μαύρες	300 γρ	2,69



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΛΙΣΣΑΒΩΝΑ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ &

ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

B.4. ΚΑΝΑΛΙΑ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

Το μεγαλύτερο ποσοστό της αγοράς τυποποιημένων ελιών κατέχουν οι μεγάλες επιφάνειες διανομής. Το 40% της αγοράς τυποποιημένων ελιών διανέμεται από το Continente, ενώ ακολουθεί το Pingo Doce με μερίδιο αγοράς 19,5%. Αντίθετα, δεν είναι τόσο διαδεδομένη η πώληση ελιών χύμα στις μεγάλες επιφάνειες (με εξαίρεση το Intermarche και το Pingo Doce). Το Continente, το Jumbo, το Lidl, το Minipreço και το E. Leclerc συνολικά κατέχουν μερίδιο 7% στην αγορά επιτραπέζιων ελαιών.

Επίσης, αξ σημειωθεί το El Corte Ingles, που απευθύνεται σε σχετικά υψηλότερα εισοδήματα και διαθέτει προϊόντα gourmet και γενικά υψηλής ποιότητας, τα οποία δεν συναντώνται εύκολα σε άλλα καταστήματα. Εκεί διατίθενται κατά καιρούς ελληνικές ελιές Καλαμάτας, χύμα ή σε διάφορες συσκευασίες.

B.5 ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

Ως προς τις προϋποθέσεις εισαγωγής ισχύουν οι όροι της ΕΕ, ενώ είναι υποχρεωτική η αναγραφή στοιχείων διατροφικής αξίας και βάρους στην πορτογαλική γλώσσα.

ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							
	ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ							
	ΜΕΤΑΒΟΛΗ 2012/2011		2012		2011		2010	
	20019065: ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες με ξίδι ή οξικό οξύ	200570: ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένες	20019065 : ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες με ξίδι ή οξικό οξύ	200570: ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένες	20019065: ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες με ξίδι ή οξικό οξύ	200570: ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένες	20019065: ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες με ξίδι ή οξικό οξύ	200570: ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένες
	%	%	€	€	€	€	€	€
ΣΥΝΟΛΟ	-41,04	7,31	508.907	7.281.205	863.076	6.785.020	2.700.407	10.397.067
ΕΕ	-41,04	7,83	508.907	7.262.375	863.076	6.735.310	2.700.407	10.375.426
ΙΣΠΑΝΙΑ	-42,72	7,30	493.802	7.149.664	862.058	6.663.149	2.686.366	10.300.832
ΕΛΛΑΔΑ			0	5.786	0	0	0	8.598
ΙΤΑΛΙΑ			0	629	0	0	14.041	0

Πηγή: Κρατική Στατιστική Υπηρεσία Πορτογαλίας

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ -ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Rua do Alto do Duque 13, Λισσαβώνα, Πορτογαλία

Τηλ: 00351 21 30 31 260-3, Fax: 00351 21 30 16 902

ecocom-lisbon@mfa.gr, www.agora.mfa.gr/pt102